

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA CZ

Vakuovač Huslog 80W

Číslo šarže: 613252

Distributor:

C.P.A. CZECH s.r.o.
U Panasonicu 376
Pardubice – Staré Čívce 53006

Navrženo v Polsku
Vyrobeno v Číně

Výrobce:

mPTech sp. z o.o.
Nowogrodzka 31 st.
00-511 Warsaw
Poland

Zákaznická linka: (+48 71) 71 77
400

E-mail: info@huslog.eu
Webová stránka: huslog.eu

OBSAH

1. Bezpečnost používání	1
2. Specifikace	3
2.1 Technické údaje	3
2.2 Obsah balení	3
3. Popis	4
4. Obsluha zařízení	4
6. Čištění a údržba zařízení	6
7. Vysvětlení symbolů	7
8. Použití návodu k použití	8
9. Záruka a servis	8

1. Bezpečnost používání

- Zařízení by neměly používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez potřebných zkušeností nebo znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny o tom, jak zařízení používat.
- Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.

- Zařízení nepoužívejte, pokud vykazuje známky poškození nebo pokud existuje podezření na poškození.
- **Varování! Nebezpečí požáru!**
- **Varování! Součásti zařízení se mohou velmi zahřát! Nebezpečí popálení! Při používání buďte opatrní!**
- **Varování! Zbytkové teplo zůstává na povrchu topného tělesa zařízení i po použití.**
- Zařízení je určeno pro vakuové balení potravin, lze jej použít v interiéru, nelze jej komerčně použít – jakékoli jiné použití bude považováno za nevhodné a tedy nebezpečné.
- Výrobce nenes odpovědnost za případná zranění způsobená nesprávným používáním zařízení.
- Přístroj používejte pouze na rovných, rovinných a stabilních površích, které jsou odolné vůči vysokým teplotám.
- Zařízení připojujte pouze ke zdroji napájení, který vyhovuje specifikacím uvedeným na typovém štítku produktu. V ideálním případě připojte zařízení do snadno dostupné zásuvky, abyste mohli v případě nouze okamžitě odpojit napájení.
- Nikdy netahajte ani nepoužívejte napájecí kabel k přenášení zařízení. Chraňte kabel před ostrými hranami. Neodpojujte výrobek taháním za napájecí kabel.
- Nikdy nenechávejte zařízení zapnuté bez dozoru. Až budete hotovi, odpojte jej ze zásuvky.
- Nezakrývejte zařízení během provozu nebo bezprostředně po něm.
- Neponořujte zařízení, jeho kabel a zástrčku do vody nebo jiných kapalin. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Nevystavujte zařízení vodě nebo jiným kapalinám, zejména aby se do zařízení nedostala voda.
- Nedotýkejte se zařízení, které spadlo do vody nebo bylo zaplaveno. Okamžitě jej odpojte!

- Nedotýkejte se zařízení mokrými rukama.
- Výrobek by měl být opravován pouze kvalifikovaným servisním technikem nebo autorizovaným servisním střediskem. Opravy zařízení nekvalifikovaným technikem nebo neautorizovaným servisním střediskem mohou mít za následek poškození zařízení a ztrátu záruky. Výrobce neručí za škody způsobené uživatelskými úpravami.
- Zařízení používejte pouze s příslušenstvím a spotřebním materiálem, které jsou součástí sady nebo jsou k dispozici od výrobce.
- Návod k použití si uschovejte pro budoucí použití nebo pro případ, že zařízení předáte třetí osobě.

2. Specifikace

2.1 Technické údaje

Vakuovač	
Model	HUSI022
Číslo šarže	613252
Výkon	80W
Napájení	220-240V ~ 50/60 Hz
Max. šířka fólie	25 cm

2.2 Obsah balení

- Vakuovačka
- Sáčky 12x20 cm (5 ks)
- Sáčky 20x25 cm (5 ks)
- Napájecí kabel
- Uživatelský manuál



Pokud některá z výše uvedených položek chybí nebo je poškozená, kontaktujte svého prodejce.



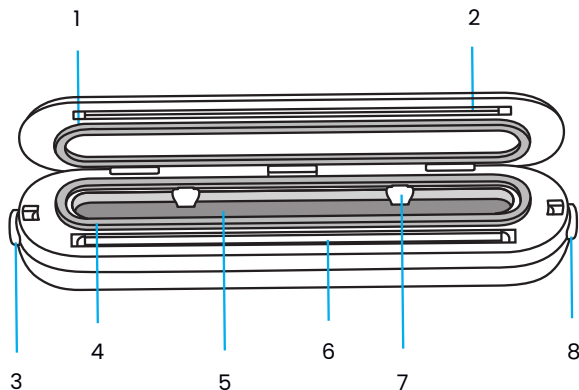
Obal doporučujeme uschovat pro případ případné reklamace.

Uživatelskou příručku si můžete stáhnout z následující internetové adresy:

Nebo naskenováním QR kódu:



3. Popis



- | | |
|--------------------|---------------------|
| 1. Pojistka | 5. Odkapávací miska |
| 2. Lisovací popruh | 6. Ohříváč |
| 3. Levé tlačítko | 7. Háček |
| 4. Pečeť | 8. Pravé tlačítko |

4. Obsluha zařízení



Při používání zařízení zajistěte, aby byl nad a po všech stranách dostatek prostoru pro správnou cirkulaci vzduchu. Během provozu se zařízení nesmí dotýkat záclon, nástěnných dekorací, oděvů, papírových ručníků nebo jiných hořlavých materiálů.



Nepokládejte zařízení na horké povrchy.



Po každém cyklu počkejte alespoň minutu, než produkt znovu použijete.



Pro zajištění správného zabalení vždy ponechte určitý okraj fólie od zataveného okraje.

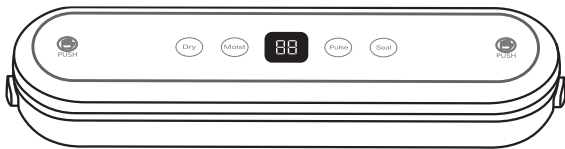


Nebalte do vysavače nic jiného než potraviny, zejména ostré předměty, které by mohly fólii poškodit.

Vyměňte zařízení z obalu a odviňte napájecí kabel. Umístěte výrobek na místo, kde nehrozí převrácení nebo kde bude přístupný dětem nebo domácím zvířatům.

Ujistěte se, že se v bezprostřední blízkosti nenachází žádný nábytek nebo jiné materiály, které nejsou odolné vůči vysokým teplotám.

Pokud jsou všechny součásti neporušené, zapojte napájecí kabel do konektoru na zadní straně zařízení a napájecí zástrčku do elektrické zásuvky. Zařízení je připraveno k použití.



Otevřete víko zařízení stisknutím tlačítek na levé (3) a pravé straně krytu (8). Umístěte vybrané potraviny do plastového sáčku. Nezapomeňte sáček nepřeplnit – ponechte malou mezeru, která umožní správné odsávání vzduchu. V opačném případě nebude možné dosáhnout těsného utěsnění. Umístěte otevřený okraj sáčku do vakuové komory tak, aby zapadl pod háčky (7). To usnadní správné umístění sáčku – rovnoměrně, bez záhybů, čistý a suchý. Zavřete víko zařízení zatlačením na obě strany na místech, kde jsou

vyobrazeny piktogramy rukou. Při zavírání víka uslyšíte cvaknutí.

V závislosti na typu baleného produktu stiskněte tlačítko Moist pro vlhké/mokrý potraviny nebo Dry pro suché potraviny. Zařízení začne odsávat vzduch. Během tohoto procesu displej zobrazí jeho trvání. Doba odsávání vzduchu závisí na velikosti použitého sáčku a druhu a velikosti balených potravin. Po odsátí vzduchu se sáček uzavře a čas na displeji začne odpočítávat, čímž indikuje, kdy lze sáček vyjmout ze zařízení. Otevřete víko a vyjměte vakuově zabalené potraviny.

Tlačítko Pulse slouží k ručnímu/pulznímu odsávání vzduchu, který je odsáván po stisknutí tlačítka. Při balení touto metodou po odsátí vzduchu stiskněte tlačítko Pečeť – tím se sáček uzavře.

Z vakuové balicí fólie (není součástí balení) odřízněte odměřený kus fólie a jeden z jejích otevřených okrajů položte na ohřivač zařízení. Ujistěte se, že fólie je rovnoměrně položena bez záhybů a že je čistá a suchá. Zavřete víko zařízení tak, že na něj zatlačíte na obou stranách v místech, kde jsou umístěny piktogramy rukou. Při zavírání víka uslyšíte cvaknutí. Stiskněte tlačítko Pečeť, aby se okraj fólie zapečetil. Poté postupujte stejným způsobem jako u vakuových sáčků.

6. Čištění a údržba zařízení



VAROVÁNÍ! Zařízení nesmí být ponořeno do vody nebo omýváno pod tekoucí vodou!



Před čištěním zařízení se ujistěte, že máte suché ruce, zařízení vychladlo a je odpojeno od napájení.



Zařízení nevyžaduje údržbu.

Jakmile zařízení vychladne, můžete vyčistit jeho kryt papírovou

Všechna práva vyhrazena utěrkou nebo měkkým hadříkem. Na odolnější skvrny použijte lehce navlhčenou papírovou utěrku nebo měkký hadřík.

Výrobek je vybaven odnímatelnou odkapávací miskou umístěnou ve vakuové komoře. Slouží k zachycení veškerých kapalin, které mohou být odsáty z fólie během vakuového balení potravin.

Odkapávací miska lze umýt pod tekoucí vodou měkkým hadříkem nebo houbou s jemným čisticím prostředkem.

Před opětovnou instalací odkapávací misky do spotřebiče se ujistěte, že je čistá a suchá.

7. Vysvětlení symbolů



Symbol znamená, že obal obsahuje návod k použití, který je třeba si před použitím přečíst.



VAROVÁNÍ! Pozorně si přečtěte obsah písemných varování. Jejich nedodržení může vést k poškození zařízení a v krajních případech ke ztrátě zdraví nebo života.



Upozornění: Horký povrch! Předměty označené tímto symbolem mohou být horké a neměly by se jich dotýkat bez opatrnosti.



Symbol označující zařízení třídy ochrany II s dvojitou izolací (pro napájení).



Symbol pro vlnitou lepenku (obalový materiál).

PAP



Pro vnitřní použití.



Značka označuje, že výrobek je určen pro styk s potravinami.




Značka umístěná na výrobku znamená, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další ustanovení tzv. "New Approach" Evropské unie.



Obaly výrobku lze recyklovat v souladu s místními předpisy.



V souladu se směrnicí WEEE 2012/19/EU je tento výrobek označen symbolem přeškrtnuté popelnice na kolečkách. Výrobek nesmí být likvidován s komunálním odpadem, ale  měl by být odevzdán na určené sběrné a recyklační místo pro použitá elektrická a elektronická zařízení, které takový nebezpečný odpad likviduje. Sběr tohoto druhu odpadu na oddělených místech a správný proces jeho využití přispívají k ochraně přírodních zdrojů. Správná recyklace použitých elektrických a elektronických zařízení má příznivý vliv na lidské zdraví a životní prostředí. Chcete-li získat informace o místech likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na místní vládu nebo prodejce zařízení.

8. Použití návodu k použití

Bez předchozího písemného souhlasu výrobce nesmí být žádná část tohoto návodu reprodukována, distribuována, překládána nebo přenášena v jakékoli formě nebo jakýmikoli elektronickými nebo mechanickými prostředky, včetně fotokopírování, nahrávání nebo ukládání do jakýchkoli systémů pro ukládání a sdílení informací.

Ilustrace zařízení v tomto uživatelském manuálu se mohou lišit od skutečného produktu.

Všechny názvy značek a produktů jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných společností.

9. Záruka a servis

Na výrobek se vztahuje 2letá záruka od data prodeje výrobku. Na sáčky se nevztahuje záruka, protože se jedná o spotřební materiál. V případě závady by měl být výrobek vrácen do obchodu, kde byl zakoupen, přičemž je třeba předložit doklad o koupi. Výrobek by měl

být kompletní a ideálně v původním obalu.

10. EU prohlášení o shodě



Společnost mPTech Sp. z o.o. tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími ustanoveními směrnic Evropské unie.

UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA SK

Vákuovač Huslog 80W

Číslo šarže: 613252

Distribútor:

C.P.A. CZECH s.r.o.
U Panasonicu 376
Pardubice – Staré Ččivice 53006

Navržené v Polsku
Vyrobeno v Číně

Výrobca:

mPTech sp. z o.o.
Nowogrodzka 31 st.
00-511 Warsaw
Poland

Zákaznícka linka: (+48 71) 71 77
400

E-mail: info@huslog.eu
Webová stránka: huslog.eu

OBSAH

1. Bezpečnosť používania	10
2. Špecifikácie	12
2.1 Technické údaje	12
2.2 Obsah balenia	12
3. Popis	13
4. Obsluha zariadenia	14
6. Čistenie a údržba zariadenia	16
7. Vysvetlenie symbolov	16
8. Použitie návodu na použitie	17
9. Záruka a servis	18
10. Vyhlásenie o zhode EÚ	18

1. Bezpečnosť používania

- Zariadenie by nemali používať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez potrebných skúseností alebo znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o tom, ako zariadenie používať.

- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Zariadenie nepoužívajte, ak vykazuje známky poškodenia alebo ak existuje podozrenie na poškodenie.
- **Varovanie! Nebezpečenstvo požiaru!**
- **Varovanie! Súčasti zariadenia sa môžu veľmi zohriať! Nebezpečenstvo popálenia! Pri používaní buďte opatrní!**
- **Varovanie! Zvyškové teplo zostáva na povrchu vykurovacieho telesa zariadenia aj po použití.**
- Zariadenie je určené na vákuové balenie potravín, možno ho použiť v interiéri, nemožno ho komerčne použiť – akékoľvek iné použitie bude považované za nevhodné a teda nebezpečné.
- Výrobca nenesie zodpovednosť za prípadné zranenia spôsobené nesprávnym používaním zariadenia.
- Prístroj používajte iba na rovných a stabilných povrchoch, ktoré sú odolné voči vysokým teplotám.
- Zariadenie pripájajte iba k zdroju napájania, ktorý vyhovuje špecifikáciám uvedeným na typovom štítku produktu. V ideálnom prípade pripojte zariadenie do ľahko dostupnej zásuvky, aby ste mohli v prípade núdze ihneď odpojiť napájanie.
- Nikdy neťahajte ani nepoužívajte napájací kábel na prenášanie zariadenia. Chráňte kábel pred ostrými hranami. Neodpájajte výrobok ťahaním za napájací kábel.
- Nikdy nenechávajte zariadenie zapnuté bez dozoru. Keď skončíte, odpojte ho zo zásuvky.
- Nezakrývajte zariadenie počas prevádzky alebo bezprostredne po nej.
- Neponárajte zariadenie, jeho kábel a zástrčku do vody alebo iných kvapalín. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

- Nevystavujte zariadenie vode alebo iným kvapalinám, najmä aby sa do zariadenia nedostala voda.
- Nedotýkajte sa zariadenia, ktoré spadlo do vody alebo bolo zaplavené. Ihneď ho odpojte!
- Nedotýkajte sa zariadenia mokrými rukami.
- Výrobok by mal byť opravovaný iba kvalifikovaným servisným technikom alebo autorizovaným servisným strediskom. Opravy zariadenia nekvalifikovaným technikom alebo neautorizovaným servisným strediskom môžu mať za následok poškodenie zariadenia a stratu záruky. Výrobca neručí za škody spôsobené používateľskými úpravami.
- Zariadenie používajte iba s príslušenstvom a spotrebným materiálom, ktoré sú súčasťou sady alebo sú k dispozícii od výrobcu.
- Návod na použitie si uschovajte pre budúce použitie alebo pre prípad, že zariadenie odovzdáte tretej osobe.

2. Špecifikácie

2.1 Technické údaje

Vakuovač	
Model	HUS1022
Číslo šarže	613252
Výkon	80W
Napájení	220-240V ~ 50/60 Hz
Max. šírka fólie	25 cm

2.2 Obsah balenia

- Vákuovačka
- Vrecká 12x20 cm (5 ks)
- Vrecká 20x25 cm (5 ks)
- Napájací kábel
- Používateľský manuál



Ak niektorá z vyššie uvedených položiek chýba alebo je poškodená, kontaktujte svojho predajcu.



Obal odporúčame uschovať pre prípad prípadnej reklamácie.

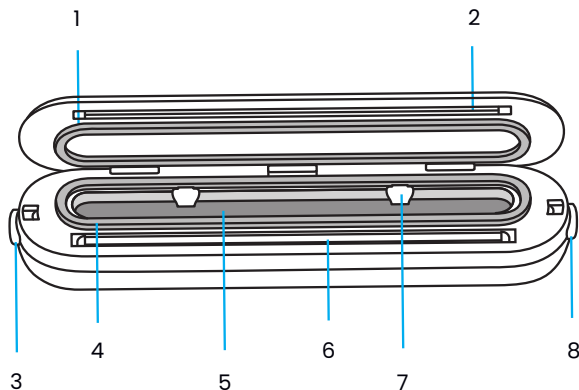
Používateľskú príručku si môžete stiahnuť z nasledujúcej internetovej adresy:

<https://huslog.eu/>

Alebo naskenovaním QR kódu:



3. Popis



9. Poistka

10. Lisovací pás

11. Ľavé tlačidlo

12. Tesnenie


13. Odkvapkávacia miska

14. Ohrievač


15. Háčik


16. Pravé tlačidlo


4. Obsluha zariadenia

 *Pri používaní zariadenia zabezpečte, aby bol nad a po všetkých stranách dostatok priestoru pre správnu cirkuláciu vzduchu. Počas prevádzky sa zariadenie nesmie dotýkať záclôn, nástenných dekorácií, odevov, papierových utierok alebo iných horľavých materiálov.*

 *Neklad'te zariadenie na horúce povrchy.*

 *Po každom cykle počkajte aspoň minútu, kým výrobok znovu použijete.*

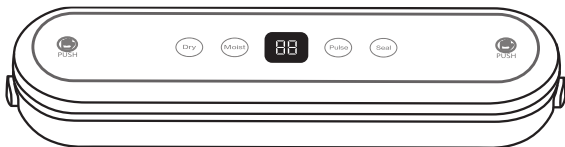
 *Pre zaistenie správneho zabalenia vždy ponechajte určitý okraj fólie od zatavenéh okraja.*

 *Do vákuovača nebaľte nič iné ako potraviny, najmä ostré predmety, ktoré by mohli fóliu poškodiť.*

Vyberte zariadenie z obalu a odviňte napájací kábel. Umiestnite výrobok na miesto, kde nehrozí prevrátenie alebo kde bude prístupný deťom alebo domácim zvieratám.

Uistite sa, že sa v bezprostrednej blízkosti nenachádza žiadny nábytok alebo iné materiály, ktoré nie sú odolné voči vysokým teplotám.

Ak sú všetky súčasti neporušené, zapojte napájací kábel do konektora na zadnej strane zariadenia a napájaciu zástrčku do elektrickej zásuvky. Zariadenie je pripravené na použitie.



Otvorte veko zariadenia stlačením tlačidiel na ľavej **(3)** a pravej

strane krytu (8). Umiestnite vybrané potraviny do plastového vrečka. Nezabudnite vrečko nepreplniť – ponechajte malú medzeru, ktorá umožní správne odsávanie vzduchu. V opačnom prípade nebude možné dosiahnuť tesné utesnenie. Umiestnite otvorený okraj vrečka do vákuovej komory tak, aby zapadol pod háčiky (7). To uľahčí správne umiestnenie vrečka – rovnomerne, bez záhybov, čisté a suché. Zatvorte veko zariadenia zatlačením na obidve strany na miestach, kde sú vyobrazené piktogramy rúk. Pri zatváraní veka počujete cvaknutie.

V závislosti od druhu baleného produktu stlačte tlačidlo Moist pre vlhké/mokrú potraviny alebo Dry pre suché potraviny. Zariadenie začne odsávať vzduch. Počas tohto procesu displej zobrazí jeho trvanie. Doba odsávania vzduchu závisí od veľkosti použitého vrečka a druhu a veľkosti balených potravín. Po odsatí vzduchu sa vrečko uzavrie a čas na displeji začne odpočítavať, čím indikuje, kedy možno vrečko vybrať zo zariadenia. Otvorte veko a vyberte vákuovo zabalené potraviny.

Tlačidlo Pulse slúži na manuálne/pulzné odsávanie vzduchu, ktoré sa spustí stlačením tlačidla. Pri balení pomocou tejto metódy stlačte po odsávaní vzduchu tlačidlo Seal, aby sa vrecúško uzavrelo.

Z vákuovej baliacej fólie (nie je súčasťou balenia) odrežte odmeraný kus fólie a jeden z jej otvorených okrajov umiestnite na ohrievač zariadenia. Uistite sa, že fólia je položená rovnomerne bez záhybov a že je čistá a suchá. Zatvorte veko zariadenia stlačením na oboch stranách, kde sa nachádzajú piktogramy rúk. Pri zatváraní veka počujete cvaknutie. Stlačte tlačidlo Seal (Zatvoriť) na zatvorenie okraja fólie. Potom postupujte rovnako ako pri vákuových vreckách.

6. Čistenie a údržba zariadenia



VAROVANIE! Zariadenie nesmie byť ponorené do vody alebo omývané pod tečúcou vodou!



Pred čistením zariadenia sa uistite, že máte suché ruky, zariadenie vychladlo a je odpojené od napájania.



Zariadenie nevyžaduje údržbu.

Akonáhle zariadenie vychladne, môžete vyčistiť jeho kryt papierovou utierkou alebo mäkkou handričkou. Na odolnejšie škvrny použite mierne navlhčenú papierovú utierku alebo mäkkú handričku.

Výrobok je vybavený odnímateľnou odkvapávacou miskou umiestnenou vo vákuovej komore. Slúži na zachytenie všetkých kvapalín, ktoré môžu byť odsaté z fólie počas vákuového balenia potravín.

Odkvapávací miska lze umýť pod tekoucou vodou mäkkým hadříkom nebo houbou s jemným čistícím prostředkem.

Pred opätovnou inštaláciou odkvapávací misky do spotrebiča sa uistite, že je čistá a suchá.

7. Vysvetlenie symbolov



Symbol znamená, že obal obsahuje návod na použitie, ktorý si treba pred použitím prečítať.



VAROVANIE! Pozorne si prečítajte obsah písomných varovaní. Ich nedodržanie môže viesť k poškodeniu zariadenia a v krajných prípadoch k strate zdravia alebo života.



Upozornenie: Horúci povrch! Predmety označené týmto symbolom môžu byť horúce a nemali by sa ich dotýkať bez opatrnosti.



Symbol označujúci zariadenie triedy ochrany II s dvojitou izoláciou (pre napájanie).



Symbol pre vlnitú lepenku (obalový materiál).



Na vnútorné použitie.



Značka označuje, že výrobok je určený na kontakt s potravinami.



Značka umiestnená na výrobku znamená, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky a ďalšie ustanovenia tzv. "New Approach" Európskej únie.



Obaly výrobku možno recyklovať v súlade s miestnymi predpismi.



V súlade so smernicou WEEE 2012/19/EÚ je tento výrobok označený symbolom preškrtnutej popolnice na kolieskach. Výrobok nesmie byť likvidovaný s komunálnym odpadom, ale mal by byť odovzdaný na určené zberné a recyklačné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia, ktoré takýto nebezpečný odpad likviduje. Zber tohto druhu odpadu na oddelených miestach a správny proces jeho využitia prispievajú k ochrane prírodných zdrojov. Správna recyklácia použitých elektrických a elektronických zariadení má priaznivý vplyv na ľudské zdravie a životné prostredie. Ak chcete získať informácie o miestach likvidácie použitých elektrických a elektronických zariadení, obráťte sa na miestnu vládu alebo predajcu zariadenia.

8. Použitie návodu na použitie

Bez predchádzajúceho písomného súhlasu výrobcu nesmie byť žiadna časť tohto návodu reprodukováaná, distribuovaná, prekladaná alebo prenášaná v akejkoľvek forme alebo akýmkoľvek elektronickými alebo mechanickými prostriedkami, vrátane fotokopírovania, nahrávania alebo ukladania do akýchkoľvek systémov na ukladanie a zdieľanie informácií.

Ilustrácie zariadenia v tomto používateľskom manuáli sa môžu líšiť od skutočného produktu.

Všetky názvy značiek a produktov sú ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami príslušných spoločností.

9. Záruka a servis

Na výrobok sa vzťahuje 2-ročná záruka od dátumu predaja výrobku. Na vrecká sa nevzťahuje záruka, pretože ide o spotrebný materiál. V prípade závady by mal byť výrobok vrátený do obchodu, kde bol zakúpený, pričom je potrebné predložiť doklad o kúpe. Výrobok by mal byť kompletný a ideálne v pôvodnom obale.

10. Vyhlásenie o zhode EÚ



Spoločnosť mPTech Sp. z o.o. týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími ustanoveniami smerníc Európskej únie.